

Nachbarschaftsverein
lädt ein zum Filmnachmittag

LETTER. Der Nachbarschafts-verein „Nachbarschaft - aktiv - Letter“ lädt am Samstag, 3. August, um 15 Uhr zu einem Filmnachmittag in den Letter-Treff, Pestalozzistraße 11, ein.
Gezeigt wird eine Komödie, gedreht vor traumhaft schöner

Bergkulisse. Nach der Filmvorführung lädt der Verein ein, sich in gemütlicher Runde bei einem Glas Cidre über den Film auszutauschen. Der Besuch der Filmvorführung ist kostenlos. Eine Spende für die Vereinsarbeit ist willkommen.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTEFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 3.8. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 4.8. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 5.8. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 6.8. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 7.8. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8. Am 8.8. Apotheke Am Schwarzen See, Garbsen-Mitte, Graf-Stauffenberg-Str. 1. Am 9.8. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelze@arbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN- UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V. – BERATUNG BEI KRISEN, TRENNUNG, ALLGEMEINEN LEBENSFRAGEN UND HÄUSLICHER GEWALT

Planetenring 10, Garbsen, Telefon (05137) 122221, info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags und mittwochs 15-17 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Vereinbarung (mittwochs auch in Berenbostel im Gemeindehaus St. Maria Regina möglich).

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 455334.

Bekanntmachung von Sitzungen der Stadt Seelze
Dienstag, 06.08.2024, 17:30 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Freizeit, Seelze, Rathauskantine
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung /Genehmigung des Protokolls Nr. 19 aus der Sitzung vom 28.05.2024/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Aufhebung der Richtlinie für die Vermietung der transportablen Außenbühnen der Stadt Seelze und Kostentarif vom 26.08.1993/3. Änderung der Satzung über die Benutzungs- und Mietordnung für alle vermietbaren öffentlichen Einrichtungen der Stadt Seelze mit Mietverzeichnis für alle vermietbaren öffentlichen Einrichtungen der Stadt Seelze/Satzung zur 1. Änderung der Satzung über die Benutzungsordnung für die Bibliothek der Stadt Seelze und der Gebührenordnung der Bibliothek Seelze/Antragsschlichtung gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/Schulkindergärten in der Brüder-Grimm-Schule in Letter/Änderung der Kindertagespflegesatzung; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung
Mittwoch, 07.08.2024, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung /Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Genehmigung des Protokolls Nr. 21 aus der Sitzung vom 08.05.2024/Genehmigung des Protokolls Nr. 22 aus der Sitzung vom 29.05.2024/Bestandsaufnahme und Machbarkeitsstudie Pumpwerke-Vorstellung der Ergebnisse und Empfehlung zum weiteren Vorgehen/„Perspektive Innenstadt“: Zahlen, Fakten, Impressionen im Rückblick-Bericht der Verwaltung/ Spielplätze sowie (Außen-)Freizeittflächen für Jugendliche und Sportbegeisterte-Bestands- und Zukunftsanalyse sowie konzeptionelle Vorüberlegungen; hier: Konzept für Spiel- und Freizeittflächen für Kinder und Jugendliche/Zinssatz für die kalkulatorische Verzinsung des Anlagekapitals und der kalkulatorischen Rückstellung ab 01.01.2024/Antragsschlichtung gem. § 4 der Geschäftsordnung des Rates der Stadt Seelze/34. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Seelze, Stadtteil Kirchwehren- Beschluss über Stellungnahmen - Feststellungsbeschluss/Bebauungsplan Nr. 3 „Kindertagesstätte Am Anger“ für den Stadtteil Kirchwehren Zugleich Aufhebung des Bebauungsplanes Nr. 2, Stadtteil Kirchwehren - Beschluss über Stellungnahmen - Satzungsbeschluss/Vorstellung Spielplatzkonzept durch die Verwaltung/Prüfung Auftrag Ortsumgehung Letter; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Bericht der GES/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der Sitzung
Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgerhaushalt/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU
Wochenblatt für Garbsen und Seelze

Umfrage ADFC-
Fahrradklima-Test startet

Wie fahrradfreundlich sind unsere Städte und Gemeinden?

GARBSEN/SEELZE. Am 1. September startet die Online-Umfrage zum großen ADFC-Fahrradklima-Test 2024. Radfahrerinnen und Radfahrer aus ganz Deutschland sind eingeladen, anhand von 27 Fragen die Fahrradfreundlichkeit ihrer Wohnorte zu bewerten. Aus den Ergebnissen errechnet der ADFC das Ranking der fahrradfreundlichsten Städte und Gemeinden Deutschlands. Individuelle Ortsprofile geben den Kommunen wertvolle Rückmeldungen, wie sie das Angebot für Radfahrende weiter verbessern können. Der ADFC-Fahrradklima-Test wird gefördert vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr. Die Ergebnisse werden im Frühjahr 2025 in Berlin vorgestellt. ADFC-Bundesvorsitzender Frank Masurat sagt: „Radfahren ist einfach gut für alle. Weitsichtige Städte und Gemeinden wissen das und erleichtern den Menschen den Umstieg auf zwei Räder. Der ADFC-Fahrradklima-Test 2024 wird aufzeigen, wo das schon gut gelingt. Er wird auch zeigen, wo Kommunen noch nachbessern müssen. Etwa durch den Ausbau der Radwegenetze, neue Fahrradparkplätze, durch die Entschärfung stressiger Straßenabschnitte oder durch eine aufmerksame Polizei, die Rad- und Fußwege freihält und für ein gutes Miteinander im Verkehr sorgt. Wer sich zehn Minuten Zeit für den ADFC-Fahrradklima-Test nimmt, kann einen wichtigen Beitrag zur Verbesserung der Radfahrbedingungen im eigenen Umfeld leisten.“

SCHWERPUNKTTHEMA: DAS MITEINANDER IM VERKEHR

Der Fahrradclub führt den ADFC-Fahrradklima-Test 2024 zum elften Mal durch. Neben

den Basisfragen – beispielsweise zum Sicherheitsgefühl beim Radfahren und zur Breite der Radwege – gibt es in diesem Jahr Zusatzfragen zum Miteinander im Verkehr. Hier geht darum, wie Radfahrende das Verhalten von anderen Verkehrsteilnehmenden bewerten, ob es rücksichtsvoll zugeht und ausreichend Überholabstand eingehalten wird.

Jetzt teilnehmen beim ADFC-Fahrradklima-Test Vom 1. September bis 30. November 2024 kann man auf www.fkt.adfc.de an der Online-Umfrage zum ADFC-Fahrradklima-Test 2024 teilnehmen. Das Beantworten der 27 Fragen dauert nur rund zehn Minuten. Die Bewertung erfolgt auf einer Skala von eins bis sechs, vergleichbar mit Schulnoten. Wer mag, kann im Anschluss einen Newsletter abonnieren, um über die Ergebnisse informiert zu werden. Die fahrradfreundlichsten Städte in sechs Größenklassen werden im Frühjahr 2025 im Bundesverkehrsministerium ausgezeichnet.

EINE VIERTELMILLION MENSCHEN NAHM 2022 TEIL

Der ADFC-Fahrradklima-Test wird alle zwei Jahre durchgeführt und gilt als der Zufriedenheitsindex der Radfahrenden in ganz Deutschland. Beim letzten Durchgang im Jahr 2022 haben rund 245.000 Personen bundesweit teilgenommen.

Das Ergebnis ist ein aussagekräftiges Ranking der fahrradfreundlichsten Städte und Dörfer. Im letzten Jahr lag das westfälische Wetztingen mit der Bestnote 2,0 ganz vorn in der Gunst der Radfahrenden. Bei den Großstädten über



Stadtradeln: Garbsen spart 29 Tonnen CO2 ein

Mehr als 800 Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind dabei

GARBSEN (STP). Diese Bilanz kann sich sehen lassen: Über 800 Garbsenerinnen und Garbsener haben sich dieses Jahr am Stadtradeln beteiligt. Insgesamt 45 Teams gingen an den Start. „Gemeinsam wurden hier knapp 29 Tonnen CO2 eingespart. Das ist ein tolles Beispiel für gemeinschaftlichen Klimaschutz“, sagt die Umweltbeauftragte Randi Diestel.

Im Aktionszeitraum vom 26. Mai bis 15. Juni ging es auch

dieses Mal wieder darum, möglichst oft auf das Auto zu verzichten und stattdessen Fahrrad zu fahren. An gesparten Kilometern kommt Garbsen dabei auf 174.560. Am meisten beigetragen haben dazu das Team „GY Johannes Kepler Garbsen“ mit stolzen 26.078,5 Kilometern, der ADFC Garbsen mit 20.851,1 Kilometern sowie der Garbsener SC mit 17.286,3 Kilometern. Auch das regionsweite Ergebnis ist überzeu-

gend: In der Region Hannover haben sich 23.442 Menschen in 1126 Teams beteiligt. Gemeinsam wurden 4.240.168 Kilometer erradelt. Damit liegt die Region Hannover bei den absolut geradelten Kilometern auf Platz 2, hinter Berlin. Die deutschlandweite Auswertung wird im Oktober erfolgen. Die Stadt Garbsen liegt bei den absoluten Kilometern auf Rang drei. Zweiter in diesem Jahr ist Wennigsen.

Fatih Çevikkollu ist in der Stadtbibliothek zu Gast

GARBSEN (STP). Der Schauspieler und Comedian Fatih Çevikkollu stellt am Donnerstag, 12. September, um 19.30 Uhr sein Buch „Kartonwand“ in der Stadtbibliothek vor. Durch den Abend führt Ibrahim Özdemir, Vorsitzender des Integrationsbeirats der Stadt Garbsen. Tickets sind ab sofort erhältlich. Çevikkollu beschreibt sein Leben und das

seiner türkischen Familie, die Träume und Enttäuschungen seiner Eltern, und er sprach mit Fachleuten über die Folgen der Arbeitsmigration, die bis heute in den Familien Wunden hinterlassen hat – ein Thema, das bisher nur in Fachkreisen behandelt wurde und dringend in den Mittelpunkt der Debatten gehört.

Als Fatih Çevikkollus Mutter starb, war das für ihn ein Wendepunkt. Sie litt an einer Psychose und war im Alter nicht mehr gesellschaftsfähig. Çevikkollu fragte sich: Gibt es einen Zusammenhang zwischen den psychischen Problemen und ihrem Schicksal als sogenannte Gastarbeiterin in den Sechzigerjahren in Deutschland? Die Eltern waren im Zuge des Anwerbeabkommens 1961 mit der Türkei in die Bundesrepublik gekommen.

Eintrittskarten kosten 15 Euro und sind ab sofort bestellbar unter Telefon (05131) 707170 sowie per E-Mail an stadtbibliothek@garbsen.de. Einlass ist um 19 Uhr.



Fatih Çevikkollu stellt sein Buch „Kartonwand“ am 12. September in der Stadtbibliothek vor. Foto: privat

Steuern und Abgaben werden fällig

GARBSEN (STP). Die Grundsteuer A, die Grundsteuer B, die Niederschlagswassergebühr, die Straßenreinigungsgebühren sowie die Gewerbesteuvorauszahlungen für das dritte Quartal 2024 werden am 15. August fällig. Die zu zahlenden Beträge ergeben sich aus den zuletzt von der Stadt Garbsen zugesandten Steuer- und Abgabenbescheiden, in denen auch die Bankverbindungen aufgeführt sind. Sofern ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt wurde, werden die Beträge von dem angegebenen Konto abgebucht. Änderungen der Bankverbindung können nur bis zum 9. August berücksichtigt werden.

GLAS-SERVICE Bak

- Glasreparaturen
- Fenster-, Türen-, Duschereinbau
- Rollläden & Insektenschutz

☎ **05137/876727**
✉ **glasservice.bak@t-online.de**

Hauptstr. 193, 30826 Garbsen

Heidelbeerplantage

Direkt am Gartencenter

Selbstpflücker herzlich willkommen!

Café geöffnet

Wassermann GARTENCENTER

Geöffnet: Mo. - Sa. 9 - 18 Uhr

Neustadt Ortsausgang Richtung Mardorf Navi Boumannweg 1 Tel. 0 50 32 / 95 20-0

Folgen Sie uns

[f](#) [ig](#)

www.baumschule-wassermann.de

Seniorengerechter Duschumbau:

bis zu **4000€**

Pflegekassenzuschuss

pro Person

Strauß Duschen aus Glas

MEISTERBEREITET

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@duschenausglas.com
www.strausseduschen.de

☎ **05130-95 32 11**

Blitz-Blank

25 % Neukundenrabatt

Vorher Nachher

Steinreinigung

Pflasterarbeiten

Spezial verfugen

Dachreinigung

- Steinreinigung - Fassadenreinigung
- Dachreinigung - Spezial verfugen
- Tor- & Zaunreinigung
- Streicharbeiten - Gartenarbeiten
- Terrassenreinigung - Trockenbau
- Dachrinnenreinigung

Wir arbeiten mit 80% Druckluft und 20% Wasser durch unsere Heißwasserreinigung ohne chemische Zusätze. Wir entfernen Moos, Unkraut, Pilz, Flechten, Algen und Grünspoon Belag. Anschließend wird die Fläche mit Nano-Langzeitschutz (5 Jahre) versiegelt. Wir kommen kostenlos und unverbindlich vorbei und erstellen Ihnen ein Angebot inklusive Probereinigung. Anruf genügt!!!

Professionelle Stein- & Dachreinigung

Lange-Feld-Str. 58 • 30926 Seelze/Letter • stein.dach@gmx.de
Tel.: 0511 / 10 59 28 81

Für weitere Informationen können Sie uns gerne anrufen!

Anruf genügt - kostenlose Beratung vor Ort inkl. Probereinigung!